

Zondag 10 oktober 2021

Oude of Martinikerk te Voorburg
19.00 uur



Oude Kerk
Voorburg
wijkgemeente Martini

Een getijdendienst naar het voorbeeld van de Anglicaanse
CHORAL EVENSONG

“O Praise God in his holiness”

Koor: Marianne-cantorij
Dirigent: Hans Houtman
Voorganger: Ds. Giel Schormans

Welkom in de Oude Kerk bij deze Choral evensong!

Een *evensong* is het avondgebed van de Anglicaanse Kerk. Dit wordt meestal gezongen door het koor en daarom choral evensong genoemd. De dienst is vergelijkbaar met een Rooms-Katholieke of Lutherse vesper en mag door leken worden geleid.

Achtergrond

De orde van dienst ligt grotendeels vast en is te vinden in het Book of Common Prayer (1548). Vaste onderdelen zijn:

- **De Preces** zijn een aantal vaste verzen en responses antwoorden;
- Een of meer **psalmen** die zingend worden gereciteerd;
- Twee **bijbellezingen** die worden afgesloten met de **canticles**:
respectievelijk het Magnificat (lofzang van Maria) en het Nunc Dimittis (de lofzang van Simeon);
- **De geloofsbelijdenis**;
- Verschillende **responses**: gezongen en gereciteerde gebeden, waaronder het Onze Vader en het gebed van de dag (collecta-gebed);
- Een of twee **anthems**, uitgebreide toonzettingen van bijbelteksten;
- **Enkele hymns** (gezangen) worden in de evensong in samenzang gezongen.

Voor al deze onderdelen kan het koor putten uit een rijke bibliotheek van Engelse koormuziek uit vijf eeuwen. In Engeland maakt een preek of meditatie geen deel uit van de evensong, wel kan er op zondag helemaal aan het eind een korte sermon worden gehouden. Vreemd is dit niet omdat de orde van een evensong een duidelijke gebedsstructuur heeft met een contemplatief ritme. In Nederland is een uitleg of gesproken meditatie midden in een evensong soms wel gebruikelijk.

Opmerkelijk aan een choral evensong is de combinatie van een ingetogen gebedsdienst met een veelvoud aan soms uitbundige muzikale vormen en stijlen. Zo is de organ voluntary aan het eind niet zelden een virtuoos stuk muziek.

Het is de combinatie van stijlvolle, hoogwaardig uitgevoerde koormuziek, ingebed in een eeuwenoud ritueel dat een choral evensong zo bijzonder maakt.

Er is een uitgangscollecte als een bijdrage aan de kosten van deze Evensong. Denkt u aan een richtbedrag van 10 euro p.p. Maar ieder ander bedrag is ook welkom. Wilt u uw bijdrage liever overmaken als gift? Dat kan op NL 87 ABNA 0516 6115 85 t.n.v. Protestantse Gemeente Voorburg, onder vermelding van "Gift evensong". Of via deze QR code

Uw gift is fiscaal aftrekbaar.



Introit: *Oh! for a closer walk with God-*
C.V. Stanford (1852-1924)

O for a closer walk with God,
A calm and heavenly frame;
A light to shine upon the road
That leads me to the Lamb.

Return, O holy Dove! return,
Sweet messenger of rest!
I hate the sins that made thee
mourn,
And drove thee from my breast.

So shall my walk be close with God,
Calm and serene my frame;
So purer light shall mark the road
That leads me to the Lamb.

*O, had ik maar een nabijere wandel
met God,*

*Een kalm en hemels gemoed;
Een licht dat op de weg schijnt
Die mij naar het Lam leidt.*

*Keer weder, o heilige Duif! Keer
weder,
Zoete Boodschapper van rust!
Ik haat de zonden die U deden
treuren
En die U wegdreven van mijn hart.*

*Zo zal mijn wandel nabij God zijn,
Mijn gemoed zal kalm en rustig zijn;
Zo zal helderder licht de weg
aangeven
Die mij naar het Lam leidt*

Preces: Lied 191 uit het Nieuwe Liedboek

v: Heer, open mijn lippen.

k: Mijn mond zal zingen van uw eer.

v: God, kom mij te hulp.

k: Heer, haast U mij te helpen .

v: Eer aan de Vader en de Zoon en de heilige Geest,

k: zoals het was in het begin en nu en altijd en in de eeuwen der eeuwen. Amen.

v: *Loven wij de Heer.*

k: *De naam van de Heer zij geprezen.*

Office hymn: *Lord, I stretch my hands to you- J. Althouse (b. 1951)*

Lord I stretch my hands to you , not
other help i know, if you should
leave me all alone where than shall
i go o Lord Oh Lord i give my soul to
you, I seek your care and love, no
other blessings do i need but those
from you above. Lord i ask you give
me faith and help me understand.
And Lord when i this life shall leave
just hold me in your hand.

*Heer, ik strek mijn handen naar u
uit, geen andere hulp die ik ken, als
u mij helemaal alleen laat, dan zal
ik gaan o Heer. O Heer, ik geef mijn
ziel aan u, ik zoek uw zorg en liefde,
geen andere zegeningen heb ik
nodig dan die van u hierboven.
Heer, ik vraag u mij geloof te geven
en mij te helpen begrijpen. En Here,
wanneer ik dit leven zal verlaten,
houd mij gewoon in uw hand.*

Psalm 150 - C.V. Stanford

O praise God in his holiness : praise
him in the firmament of his power.
*Praise him in his noble acts : praise
him according to his excellent
greatness.*

Praise him in the sound of the
trumpet : praise him upon the lute
and harp.

*Praise him in the cymbals and
dances : praise him upon the strings
and pipe.*

Praise him upon the well-tuned
cymbals : praise him upon the loud
cymbals.

*Let every thing that hath breath :
praise the Lord.*

**Glory be to the Father,
and to the Son, and to the Holy
Spirit: As it was in the beginning,
is now, and ever shall be,
world without end.**

Amen.

Loof God in Zijn heiligdom, loof
Hem in Zijn machtig hemelgewelf.
*Loof Hem om Zijn machtige daden,
loof Hem om Zijn geweldige
grootheid.*

Loof Hem met geschal van de
bazuin, loof Hem met luit en harp.
*Loof Hem met tamboerijn en
reidans,
loof Hem met snarenspeel en fluit.*

Loof Hem met helder klinkende
cimbalen, loof Hem met luid
klinkende cimbalen.
*Laat alles wat adem heeft de HEERE
loven.*

*Eer aan de Vader
en de Zoon en de Heilige Geest.
Zoals het was in het begin
en nu en altijd
en in de eeuwen der eeuwen.
Amen.*

Eerste lezing

Magnificat, Op 10- C.V. Stanford

My soul doth magnify the Lord: and my spirit hath rejoiced in God my Saviour.
For he hath regarded: the lowliness of his handmaiden.
For behold, from henceforth: all generations shall call me blessed.
For he that is mighty hath magnified me: and holy is his Name.
And his mercy is on them that fear him: throughout all generations.
He hath showed strength with his arm:
he hath scattered the proud in the imagination of their hearts.
He hath put down the mighty from their seat: and hath exalted the humble and
meek.
He hath filled the hungry with good things: and the rich he hath sent empty
away.
He remembering his mercy hath holpen his servant Israel: as he promised to
our forefathers, Abraham and his seed, for ever.
Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Ghost;
As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

Mijn ziel prijst en looft de Heer,
mijn hart juicht om God, mijn redder:
hij heeft oog gehad voor mij, zijn minste dienaar.
Alle geslachten zullen mij voortaan gelukkig prijzen,
ja, grote dingen heeft de Machtige voor mij gedaan, heilig is zijn naam.
Barmhartig is hij, van geslacht op geslacht, voor al wie hem vereert.
Hij toont zijn macht en de kracht van zijn arm
en drijft uiteen wie zich verheven wanen,
heersers stoot hij van hun troon en wie gering is geeft hij aanzien.
Wie honger heeft overlaadt hij met gaven, maar rijken stuurt hij weg met lege
handen.

Hij trekt zich het lot aan van Israël, zijn dienaar, zoals hij aan onze voorouders heeft beloofd: hij herinnert zich zijn barmhartigheid jegens Abraham en zijn nageslacht, tot in eeuwigheid.

Eer aan de Vader en de Zoon en de Heilige Geest.
Zoals het was in het begin en nu en altijd
en in de eeuwen der eeuwen.
Amen.

Tweede lezing

Nunc Dimittis, Op. 10- C.V. Stanford

Lord, now lettest thou thy servant depart in peace: according to thy word. For mine eyes have seen: thy salvation,
Which thou hast prepared: before the face of all people;
To be a light to lighten the Gentiles: and to be the glory of thy people Israel.
Glory be to the Father, and to the Son: and to the Holy Ghost;
As it was in the beginning, is now, and ever shall be: world without end. Amen.

Heer nu laat Gij Uw dienaar, naar Uw woord, in vrede gaan.
Want mijn ogen hebben het heil aanschouwd
dat Gij hebt bereid voor het aanschijn van de volkeren:
een licht ter openbaring aan de heidenen, de glorie van Uw volk Israel.
Eer aan de Vader en de Zoon en de Heilige Geest.
Zoals het was in het begin en nu en altijd
en in de eeuwen der eeuwen.
Amen.

Stiltemoment

Apostolicum (gesproken, staande)

Ik geloof in God de Vader,
de Almachtige, Schepper van de hemel en van de aarde.
En in Jezus Christus , zijn eniggeboren Zoon, onze Heer,
die ontvangen is van de heilige Geest,
geboren uit de maagd Maria,
die geleden heeft

onder Pontius Pilatus, is gekruisigd, gestorven en begraven,
nedergedaald in het rijk van de dood,
Op de derde dag wederom opgestaan van de doden,
opgevaren ten hemel,
alwaar Hij zit aan de rechterhand van God, de almachtige Vader,
vanwaar Hij komen zal
om te oordelen
de levenden en de doden.
Ik geloof in de heilige Geest,
ik geloof een heilige, algemene, christelijke Kerk,
de gemeenschap der heiligen,
vergeving der zonden,
wederopstanding der doden (van het lichaam)
en een eeuwig leven.

Responses Lied 191 (Nieuwe Liedboek)

v: De Heer zij met u.

k: En met uw geest.

v: Laat ons bidden.

k: Heer, ontferm u, Christus ontferm u, Heer ontferm u.

Allen:

*Onze Vader, die in de hemel zijt, uw naam worde geheiligd,
uw koninkrijk kome, uw wil geschiede op aarde zoals in de hemel.
Geef ons heden ons dagelijks brood, en vergeef ons onze schulden, zoals ook
wij onze schuldenaars vergeven,
en leid ons niet in verzoeking, maar verlos ons van de boze. Amen.*

v: Heer, kom met uw genade over ons.

k: En schenk ons uw heil

v. O Heer, bewaar de koning.

k: En verhoor ons uit genade als wij tot U roepen.

v: Bekleed uw dienaren met rechtvaardigheid.

k: En vervul uw volk met blijdschap.

v: O Heer, red uw volk.

k: En zegen uw erfdeel.

v: Geef vrede in onze dagen, o Heer.

k: Want er is niemand die voor ons opkomt dan Gij alleen, o God.

v: Schep in mij een zuiver hart, o God.

k: En neem uw heilige Geest niet van ons weg.

Collects:

(gebed van de dag)

Verleen, dat smeken wij U, genadige Heer,
aan uw gelovige mensen vergeving en vrede,
dat zij gezuiverd mogen worden van al hun zonden,
en U dienen met een kalme geest,
door Jezus Christus, onze Heer.

Amen.

(tweede gebed)

O God, uit wie alle heilige verlangens, alle goede raad
en alle rechtvaardigheid voortkomen:
geef aan uw dienaars de vrede die de wereld niet kan geven;
dat onze harten gehoor mogen geven aan uw geboden,
en dat wij bij U, beschermd voor de angst voor onze vijanden,
onze tijd in rust en vrede mogen doorbrengen;
door Jezus Christus, onze Heer.

Amen.

(derde gebed)

Verlicht onze duisternis, smeken wij U, o Heer;
en wil in uw grote ontferming ons beschermen
tegen alle angsten en gevaren van deze nacht;
door Jezus Christus, onze Heer.

Amen.

Anthem Cantique de Jean Racine- G. Fauré (1845-1924)

Verbe, égal au Très-Haut, notre unique espérance,
Jour éternel de la terre et des cieux ;
De la paisible nuit nous rompons le silence,
Divin Sauveur, jette sur nous les yeux !

Répands sur nous le feu de ta grâce puissante,
Que tout l'enfer fuie au son de ta voix ;

Dissipe le sommeil d'une âme languissante,
Qui la conduit à l'oubli de tes lois !

O Christ, sois favorable à ce peuple fidèle
Pour te bénir maintenant rassemblé.
Reçois les chants qu'il offre à ta gloire immortelle,
Et de tes dons qu'il retourne comblé !

*Woord dat gelijk is aan de Allerhoogste, onze enige hoop
Eeuwig daglicht van aarde en hemelen
Vanuit de vredige nacht verbreken we de stilte
Godelijke Verlosser, richt Uw blik op ons.*

*Verspreid onder ons het vuur van Uw machtige genade
Opdat de hel vluchte bij het horen van uw stem
Verjaag de slaap van een kwijnende ziel,
die haar Uw wetten doet vergeten*

*O Christus, wees het trouwe volk welgezind
Dat nu bijeen is om U te loven
Ontvang de liederen die het aanbiedt
Ter ere van Uw onsterfelijke glorie en
maak het vervuld van Uw gaven!*

Gebeden

Dankgebed en voorbeden – Stilte

Iedere voorbede wordt afgesloten met:

L 367e : Heer, onze God, wij bidden U, verhoor ons

Closing Hymn: Lied 146c *Alles wat adem heeft, love de Here*

- 1 Alles wat adem heeft love de Here,
zinge de lof van Isrels God!
Zolang ik hier in het licht mag verkeren,
roem ik zijn liefde en prijs mijn lot.
Die lijf en ziel geschapen heeft
worde geloofd door al wat leeft.

Halleluja! Halleluja!

- 3 Welgelukzalig is ieder te noemen,
die Jakobs God als helper heeft!
Wat zou hem schade, wie zou hem verdoemen,
die dag aan dag met Christus leeft!
Wie met de Heer te rade gaat,
die staat Hij bij met raad en daad.
Halleluja! Halleluja!

Zegenbede

De vrede Gods, die alle verstand te boven gaat,
zal uw harten en gedachten behoeden
in Christus Jezus
(allen gezongen) : **Amen**

Antifoon: Locus iste - A. Bruckner (1824-1896)

Locus iste a Deo factus est,
inaestimabile sacramentum,
irreprehensibilis est.

*Deze ontzagwekkende plaats is door God
gemaakt, een sacrament van onschatbare
waarde die onaantastbaar is.*